

## **Améliorer son niveau d'anglais grâce à une exposition massive**

En 2014, lorsque je rencontrais des problèmes en programmation, je cherchais des solutions sur Google et tombais souvent sur des pages en anglais. Après avoir lu deux paragraphes, je n'allais généralement pas plus loin. Je lisais lentement, devais souvent consulter un dictionnaire, et me sentais perdu dans un brouillard d'incompréhension. Finalement, je préférais me tourner vers des pages en chinois. À cette époque, je privilégiai autant que possible les contenus en chinois.

Après plus de six ans, la situation s'est inversée. Maintenant, je ne consulte les contenus en chinois que s'ils sont exclusivement disponibles dans cette langue. Même pendant mes moments de loisirs, je suis plongé dans le monde anglophone : je regarde des séries américaines sans sous-titres et parcours des vidéos TikTok. Mon niveau d'anglais n'est toujours pas aussi bon que mon niveau de chinois, probablement seulement la moitié, mais cela ne m'empêche pas de m'y immerger.

Sur la question de « comment apprendre l'anglais comme une langue maternelle », j'ai trouvé la réponse. Mon niveau d'anglais s'est progressivement amélioré ces deux dernières années, avec des progrès significatifs au cours du second semestre de 2019. Je pense que peut-être dès 2015 ou 2016, mon niveau d'anglais aurait pu être comme aujourd'hui. Peut-être que ces années de travail, j'aurais pu utiliser des ressources en anglais pour résoudre de nombreux problèmes que j'ai abandonnés, peut-être que j'aurais pu lire plus de livres spécialisés, et peut-être que ma vision se serait élargie. Dans le monde d'aujourd'hui, je réalise que nous pouvons simuler une vie dans les pays anglophones sans quitter notre domicile. Ce que font les gens dans les pays anglophones, c'est comme nous, ils passent la plupart de leur temps à jouer avec leur téléphone et à utiliser leur ordinateur, tous sur Internet. Et lorsque nous apprenons à naviguer sur Internet de manière scientifique, nous pouvons avoir le même monde Internet qu'eux.

J'écris ces réflexions et expériences comme si je m'adressais à mon moi du passé, aux lycéens et étudiants d'aujourd'hui, ainsi qu'à ceux qui s'intéressent à l'anglais et commencent à l'apprendre par eux-mêmes. Dans mon article « Le voyage de l'apprentissage de l'anglais », j'ai raconté mes années d'apprentissage de l'anglais, et ici, j'ajoute quelques réflexions récentes.

Comme pour l'apprentissage de toute connaissance, ceux qui ont maîtrisé trouvent cela simple, tandis que ceux qui débutent trouvent souvent cela difficile et sont enclins à abandonner.

Il en va de même pour l'anglais.

Sur ce chemin, ce que je considère comme le plus important, c'est de trouver la manière qui nous plaît et de continuer à la pratiquer. Si j'aime beaucoup les chansons en anglais, alors je commence à apprendre les paroles, en comprenant chaque mot un par un. Une fois que c'est compris, nous écoutons la chanson, puis nous la retranscrivons avec un stylo ou un ordinateur. Si cela semble trop fastidieux, ce n'est pas grave, nous pouvons passer à une autre chanson. Nous apprenons de nombreuses chansons, jusqu'à cent de nos chansons préférées. Croyez-moi, après avoir appris cent chansons, lorsque nous écoutons à nouveau de l'anglais, notre cerveau a déjà changé. Nous pouvons maintenant comprendre beaucoup de paroles similaires et écouter beaucoup de chansons similaires. Comment continuer à maîtriser l'anglais comme une langue maternelle ? Apprenons encore cent chansons, mais cette fois changeons de thème, passons des chansons d'amour à la musique country.

Si j'aime beaucoup les citations célèbres, alors je vais en chercher une centaine, en particulier celles de personnes que j'admire et que j'apprécie. Je vais les étudier une par une, chercher les mots que je ne connais pas, et les comprendre. Si j'admire certaines célébrités étrangères, je vais suivre leurs comptes Twitter, lire leurs tweets un par un, chercher les mots que je ne comprends pas, et les assimiler. Si j'aime jouer à des jeux vidéo et que je veux en même temps apprendre l'anglais, alors je vais jouer à des jeux en anglais. Je vais essayer une centaine de jeux différents. Si j'adore regarder des séries américaines, je vais essayer de les regarder sans sous-titres. Au début, en regardant sans sous-titres, on comprend à moitié, mais en continuant, petit à petit, de manière magique, on se rend compte qu'on comprend de plus en plus. Si c'est trop difficile sans sous-titres, je vais essayer avec les sous-titres en anglais. Sur Netflix et YouTube, il est très facile d'activer les sous-titres. Après avoir regardé une centaine d'épisodes de séries ou de documentaires, on se rend compte que l'anglais sonne différemment. Après deux mois passés ainsi, on se rend compte qu'on ne peut plus revenir en arrière. L'apprentissage des langues est magique : une fois qu'on a compris, on ne peut plus oublier.

Aujourd'hui, en tant que freelance, en plus de consacrer du temps à mon travail, je passe principalement mon temps à perfectionner mon anglais. Je lis donc quelques chapitres sur Kindle, je regarde des vidéos sur TikTok, je regarde des séries et des documentaires sur Netflix, je visionne des vidéos sur YouTube, et je parcours Twitter. Je m'amuse avec tout ce qui me plaît. Mon exigence envers moi-même est la suivante : puisque je choisis des contenus qui m'intéressent, je dois écouter attentivement chaque phrase, lire attentivement chaque mot, et bien comprendre. Je prends le temps de bien écouter, de bien lire, et de bien assimiler.

Voici quelques données : j'ai parcouru environ des dizaines de milliers de petites vidéos TikTok et j'en ai aimé dix mille. J'ai regardé une centaine de documentaires ou films sur Netflix. J'ai

lu des centaines d'articles de blog en anglais que j'apprécie. J'ai également lu 15 livres en anglais. Combien de temps cela a-t-il pris ? Principalement concentré sur la deuxième moitié de l'année 2019, cela m'a pris environ six mois, avec en moyenne cinq jours par semaine et huit heures par jour. Je me suis principalement concentré sur l'entraînement de l'écoute et de la lecture.

Je pense qu'il ne faut absolument pas s'obstiner à apprendre. S'obstiner est très douloureux. Trouvez le contenu le plus facile et le plus agréable à apprendre. Par exemple, parcourir TikTok, c'est très facile, pas besoin de s'obstiner. Quand vous ne comprenez pas quelque chose, trouvez le matériel le plus facile à apprendre. Une fois que vous maîtrisez les choses faciles, passez à des choses un peu plus difficiles. La langue est partout, et les formes de contenu sont très variées. Il y a de nombreux thèmes et de nombreuses façons de les exprimer.

Il est nécessaire de revoir notre vie, de réfléchir à ce que nous aimons en termes de contenu en chinois, et de trouver le contenu correspondant en anglais. Heureusement, dans ces domaines, nous avons généralement beaucoup réfléchi et sommes déjà familiers avec de nombreux concepts. À ce stade, apprendre l'anglais revient simplement à apprendre les expressions anglaises correspondant à ces concepts.

Pourquoi n'ai-je pas appris cela en 2014 ? Pourquoi n'ai-je pas serré les dents et continué à lire ces pages web en anglais difficiles à l'époque ? Je pense que ce que je ne comprenais pas à ce moment-là, c'était à quel point maîtriser l'anglais pouvait être simple. Oui, c'est vraiment simple. Ensuite, je pense que je n'ai pas vraiment réfléchi à cette question, je n'ai pas pris le temps de me concentrer et d'apprendre sérieusement.

Lorsque je travaillais en tant que freelance sur la plateforme Upwork en 2019, j'avais du mal à comprendre mes clients lors des conversations vocales. Je devais souvent leur demander de répéter deux ou trois fois, et parfois, je faisais semblant de comprendre pour ne pas avoir à leur demander de répéter à nouveau. Finalement, je finissais par m'excuser et leur demander de passer à la discussion écrite. C'est à ce moment-là que la graine de l'idée d'apprendre sérieusement l'anglais a été plantée dans mon esprit.

Plus tôt, en 2016, lors d'un entretien avec Y Combinator, je pense que je n'étais tout simplement pas assez compétent, donc je n'ai pas réussi l'entretien. À l'époque, je n'ai pas pris au sérieux les difficultés de communication que j'avais rencontrées pendant l'entretien. Lorsque je suis allé aux États-Unis pour voyager, j'étais plutôt fier de pouvoir me débrouiller avec mon niveau d'anglais de lycée. Mais un jour, lorsque j'ai voulu faire des affaires avec des étrangers pour gagner un peu d'argent, j'ai finalement réalisé que mon anglais approximatif n'était tout simplement pas suffisant.

Lorsque l'anglais devient fluide, on se rend compte que partir étudier à l'étranger n'est pas si difficile, un peu comme postuler à Y Combinator ou obtenir un visa touristique, il suffit de soumettre quelques documents écrits. Quand l'anglais est maîtrisé, se faire des amis parmi les entrepreneurs américains ou les experts du domaine semble également plus facile, et faire des affaires avec des étrangers ne paraît plus si compliqué. C'est comme en Chine, sauf que le chinois est remplacé par l'anglais. Lorsque j'ai posté quelques vidéos sur TikTok, j'ai gagné plus de 20 followers étrangers. Un ami indien rencontré sur Telegram m'a ajouté à leur groupe de village, où nous avons participé à des discussions vocales, parlant de qui avait volé l'argent. Cet ami indien vit dans un village au bord de la rivière Damodar.

Lorsque je suis arrivé aux États-Unis, j'ai découvert que les bâtiments et les gens autour de moi étaient différents, et que beaucoup de choses étaient différentes. J'ai ressenti une sensation indescriptible. Ma pensée était en fait restée figée, et j'avais toujours cru que le monde de la vie était ainsi. De retour en Chine, j'ai trouvé que les choses en Chine étaient très bon marché, ce qui m'a également incité à examiner les choses autour de moi. En fait, tout cela n'allait pas de soi, ce n'était pas nécessairement ainsi.

Lorsque l'anglais est maîtrisé, il est possible de s'immerger dans le monde anglophone, de ressentir une autre culture et une autre pensée, ce qui peut également permettre de mieux comprendre la culture et la pensée chinoises. Nous passons la plupart de notre temps sur Internet. Il existe deux côtés d'Internet : national et international. Ce que nous voyons influence notre pensée. Lorsque nous naviguons avec aisance sur ces deux parties d'Internet, nous pouvons percevoir les choses de manière plus objective et complète.

Comment apprendre l'anglais comme une langue maternelle. Prenez un peu de temps pour vous concentrer sur l'apprentissage et éliminez votre peur de l'anglais. Apprenez à naviguer sur Internet de manière scientifique, trouvez des méthodes et des contenus que vous aimez, et identifiez ce qui est le plus facile à comprendre. Peu importe ce que c'est, tant que c'est en anglais. Continuez à regarder et à écouter. Progressivement, après deux ou trois mois, vous remarquerez que votre cerveau a changé. Un jour, vous réaliserez que vous ne pouvez plus vous passer de l'anglais, que ce soit pour le travail ou les loisirs, vous serez immergé dans un monde anglophone. Alors, maîtriser l'anglais comme une langue maternelle ne sera plus qu'une question de temps.

Après avoir maîtrisé l'anglais au lycée, notre vocabulaire est déjà suffisant pour commencer à utiliser l'anglais quotidiennement. Lorsque nous rencontrons des livres ou des articles difficiles à comprendre, nous devons essayer de trouver des versions plus faciles et plus simples à lire. Lire des livres pour enfants en anglais et regarder des dessins animés pour enfants est également une excellente idée.

Nous devons bien réfléchir à la manière dont nous avons appris le chinois. Nous n'avons pas commencé par étudier la grammaire ou faire des exercices. Nous sommes allés à l'école après avoir regardé de nombreux films et séries télévisées de wuxia. Nous savions déjà communiquer simplement avec nos parents avant d'aller à l'école. De la même manière, l'apprentissage de l'anglais devrait suivre cette logique.

Pourquoi, après le lycée, nos compétences en écoute et en lecture en anglais restent-elles si faibles ? Dans un apprentissage axé sur les examens, nous apprenons de manière plutôt inefficace. En dehors des examens, allons-nous étudier par nous-mêmes ? Apparemment non. Par le passé, les ressources étaient également très limitées. Il n'y avait que des manuels et des exercices, seulement le "New Concept English", et des magnétophones pour apprendre. À l'école primaire, nous ne pouvions écouter des cassettes que de temps en temps en classe. Au collège, nous ne pratiquions l'écoute que pendant les cours et les 15 minutes avant les études du soir.

Bien que l'accès à Internet via un VPN soit compliqué et que l'on ne puisse pas utiliser les applications populaires à l'étranger, l'internet chinois d'aujourd'hui offre déjà une richesse incroyable de ressources, nous fournissant les conditions nécessaires pour apprendre l'anglais par nous-mêmes.

Peut-être que tout apprentissage ressemble à celui de l'anglais. Nous devons croire en la puissance du temps, nous devons nous laisser aller, nous immerger d'abord dans les connaissances les plus simples. Pour bien apprendre la physique, commençons par jouer avec une multitude d'expériences physiques de base. Pour bien apprendre la programmation, commençons par jouer avec une multitude de programmations graphiques simples. Pour bien apprendre à dessiner, commençons par dessiner une multitude de choses simples en jouant. Transformons l'apprentissage en un jeu, et même apprendre l'anglais en parcourant TikTok ressemble à un jeu auquel on ne peut s'arrêter.

Lorsque cela devient un jeu, notre attention est très concentrée, et la réflexion devient un plaisir. Si nous trouvons le contenu le plus facile à apprendre et que nous nous sentons encore ennuyés en apprenant tout en nous amusant, alors faisons autre chose. Souvent, ce n'est pas le contenu qui pose problème, ni la méthode d'apprentissage, mais simplement notre état d'esprit qui n'est pas bon, notre cœur ne peut pas se calmer.

Je feuilletais le livre *Deep Learning* et, arrivé au deuxième chapitre, j'ai abandonné face aux mathématiques difficiles, cessant ainsi d'apprendre. J'ai regardé les cours d'intelligence artificielle de Stanford sur YouTube, mais dès le deuxième épisode, confronté à un point incompréhensible, j'ai également abandonné. Mes connaissances en intelligence artificielle n'ont jamais vraiment décollé. C'est un peu comme mon apprentissage de l'anglais ces dernières

années : à chaque fois que je tombais sur un article, un livre ou une vidéo difficile, je les abandonnais. Les experts en intelligence artificielle doivent certainement trouver ces concepts très simples. Je pense que, comme pour l'anglais, c'est une question de temps, de matériel d'apprentissage et d'état d'esprit. Je devrais essayer de comprendre à nouveau lorsque je serai de bonne humeur. Si je n'y arrive toujours pas, je pense que je devrais chercher des livres et des vidéos pour apprendre les mathématiques du lycée américain, des mathématiques simples. Je dois croire que je peux y arriver et trouver un moyen de m'amuser dans ce processus. Je dois me laisser aller, m'immerger d'abord dans les problèmes simples de ces domaines.

Lorsque vous consultez un dictionnaire, il est préférable d'utiliser un dictionnaire anglais, comme l'Oxford English Dictionary. De nombreux mots anglais et chinois ne peuvent pas être directement traduits de manière univoque. Les définitions des dictionnaires anglais sont souvent plus précises. Les mots sont en fait très intéressants, nous pouvons réfléchir à leurs nuances subtiles par rapport à leurs synonymes, et nous pouvons soigneusement envisager la traduction chinoise la plus appropriée.

Je pratique très peu l'expression orale et écrite. Je pense que si je comprends bien ce que j'entends et lis, je peux utiliser un vocabulaire simple pour exprimer ce que je veux dire. Il faut d'abord avoir des entrées avant de pouvoir avoir des sorties. Je pense que si un jour je suis intéressé, j'essaierai d'écrire beaucoup d'articles en anglais sur des sujets qui m'intéressent. Traduire de l'anglais vers le chinois pour voir si cela coule bien. Lorsque j'hésite sur certaines expressions, je cherche sur Internet pour voir si elles ont déjà été utilisées. Écrire sur des forums étrangers pour échanger avec des gens, répondre à beaucoup de questions sur Quora, et répondre à des questions techniques sur StackOverflow. Pour l'oral, je peux utiliser Telegram pour me faire des amis étrangers et m'entraîner. Toutes ces méthodes semblent très intéressantes. Quand je commencerai vraiment à le faire, et que cela deviendra une habitude quotidienne, un jour, je me rendrai compte que mon cerveau a changé sans que je m'en aperçoive.

Je me demande comment je pourrais encourager les lycéens ou les étudiants universitaires, comment motiver ceux qui s'intéressent à l'apprentissage de l'anglais, et ce que je dirais à mon moi du passé. Après avoir partagé ces réflexions, je souhaite laisser une phrase marquante, même si elle peut sembler exagérée. Apprendre l'anglais comme une langue maternelle est vraiment simple, et c'est aussi très amusant.